

فهرست مطالب

- I. ثبت‌نام برای رأی‌دهی
- II. نحوه رأی دادن در سال 2020
 - A. رأی دادن در دوران شیوع کووید-19
 - B. رأی‌دهی زود هنگام
 - C. رأی‌دهی پستی
 - D. رأی‌دهی در روز انتخابات
- III. منابع تکمیلی

ثبت‌نام برای رأی‌دهی

چطور می‌توانم برای رأی دادن ثبت‌نام کنم؟

حتی طی دوران پاندمی کووید-19 هم راه‌های امن و آسانی برای ثبت‌نام جهت رأی دادن در نیویورک هست:

1. به nycvotes.turbovote.org مراجعه کنید. اگر دارای شناسه ایالتی از «اداره وسایل نقلیه موتوری» (Department of Motor Vehicles, DMV) هستید، می‌توانید ثبت‌نام جامعی را از طریق آن سامانه انجام دهید. اگر فاقد شناسه DMV هستید، می‌توانید فرم از پیش تکمیل‌شده‌ای را همراه با یک پاکت نامه تمبردار و آدرس‌دار دریافت کنید، یا فرم از پیش تکمیل‌شده را چاپ و آن را فوراً پست نمایید. ثبت‌نام زمانی تکمیل خواهد شد که این فرم به «هیئت انتخابات» (Board of Elections) پست شود و توسط هیئت مذکور به آن رسیدگی گردد.
2. همچنین می‌توانید ثبت‌نام را حضوری با مراجعه به [هیئت انتخابات شهرستان](#) محل خود، هرگونه دفتر DMV یا بعضی از ادارات دیگر ایالت نیویورک انجام دهید.

آیا واجد شرایط ثبت‌نام برای رأی دادن هستم؟

جهت ثبت‌نام برای رأی دادن، شرایط زیر الزامی است:

- شهروند ایالات متحده باشید؛
- سن‌تان بالای 18 سال باشد (در 16 یا 17 سالگی می‌توانید ثبت‌نام مقدماتی انجام دهید ولی امکان رأی دادن برای افراد زیر 18 سال وجود ندارد)؛
- به‌مدت حداقل 30 روز قبل از انتخابات، ساکن این ایالت و شهرستان، شهر یا روستا باشید؛
- به‌دلیل محکومیت جزایی در زندان نبوده یا تحت آزادی مشروط نباشید (مگر اینکه مشمول عفو قرار گرفته یا حقوق شهروندی‌تان اعاده شده باشد)؛
- صلاحیت عقلی شما از طرف دادگاه رد نشده باشد؛ و
- جای دیگری حق رأی دادنتان را مطالبه نکرده باشید.

فکر می‌کنم قبلاً برای رأی دادن ثبت‌نام کرده‌ام. چطور می‌توانم مطمئن شوم؟

وضعیت ثبت‌نام جهت رأی دادن را می‌توانید [آنلاین](#) یا از طریق تماس با هیئت انتخابات به شماره 866-868-3692 بررسی کنید.

برای رأی دادن در انتخابات عمومی نوامبر 2020 چه زمانی باید ثبت‌نام کنم؟

آخرین مهلت ثبت‌نام برای رأی دادن در ایالت نیویورک **9 اکتبر 2020** است.

مهر پست تقاضانامه‌ها (از جمله فرم‌های ایجادشده در [بلیتفرم NYC Votes TurboVote](#)) باید حداکثر تا 9 اکتبر زده شده و حداکثر تا 14 اکتبر به دست هیئت انتخابات شهرستان رسیده باشد. درخواست‌های آنلاین از طریق [myDMVonline](#) یا درخواست‌های حضوری نیز باید تا 9 اکتبر تحویل داده شوند. در ایالت نیویورک، برای اینکه رأی‌دهندگان بتوانند در انتخاباتی شرکت کنند، موظف هستند حداقل 25 روز قبل از آن انتخابات ثبت‌نام کنند. اگر در نظر دارید برای رأی دادن پستی ثبت‌نام انجام دهید، با توجه به تأخیرهای احتمالی از سوی اداره پست ایالات متحده بهتر است در اسرع وقت اقدام نمایید.

اگر از آخرین باری که رأی داده‌ام نقل مکان کرده باشم، باید چکار کنم؟
باید تغییر آدرس یا تغییر نام را تا 14 اکتبر در سوابق ثبتی خود به‌عنوان رأی‌دهنده وارد کنید. اعمال این تغییرات آسان است.

- اگر شناسه DMV دارید، اطلاعاتتان را از طریق [وبسایت DMV](#) به‌روز کنید.
- اگر شناسه DMV ندارید، با مراجعه به [nycvotes.turbovote.org](#) می‌توانید فرم از پیش تکمیل‌شده را چاپ کرده و آن را با درج اطلاعات جدیدتان پست کنید.
- یا اینکه می‌توانید با [چاپ کردن، پر کردن و پست کردن فرم](#) به هیئت انتخابات، برای این منظور اقدام نمایید.
- موقع مراجعه به محل رأی‌دهی خود، [اطمینان حاصل کنید](#) که تغییر آدرس اعمال شده باشد.

اگر تغییر آدرس اعمال نشده باشد (یا حتی درخواستش ارسال نشده باشد)، و داخل ایالت نیویورک نقل مکان کرده باشید، همچنان حق رأی دادن دارید! برای اطلاع‌رسانی آدرس جدیدتان می‌توانید برگه استشهاد را در محل رأی‌دهی مشخص‌شده بیان‌دازید. موضوع مذکور به رأی‌دهندگانی مربوط می‌شود که در یک شهرستان (مثلاً از یک نشانی واقع در بروکلین (شهرستان Kings) به یک نشانی دیگر در همان بروکلین) یا از شهرستانی به شهرستان دیگر (مثلاً از Queens به Bronx) نقل مکان کرده‌اند. وقتی برای موضوع تغییر آدرس از برگه استشهاد استفاده می‌کنید، اطلاعات ثبت‌نامی شما برای رأی دادن در انتخابات آینده طبق آن برگه به‌روز خواهد شد.

نحوه رأی دادن در سال 2020 **چطور رأی بدهم؟**

کلیه ساکنان نیویورک سه روش برای رأی دادن در انتخابات سال 2020 دارند. برای منعکس کردن صدای خود طی دوران پاندمی، بهترین گزینه را انتخاب کنید.

- **رأی‌دهی زود هنگام:** از تاریخ 24 اکتبر تا 1 نوامبر حضوری رأی دهید. «محل رأی‌دهی زود هنگام» ممکن است با «محل رأی‌گیری روز انتخابات» متفاوت باشد، بنابراین قبل از مراجعه حتماً در [Voting.NYC](#) بررسی کنید.
- **رأی‌دهی پستی:** کلیه رأی‌دهندگان ثبت‌نامی این امکان را نیز دارند که [با تقاضا کردن برگه رأی غیابی](#)، رأی‌دهی را با پست انجام دهند. آخرین مهلت درخواست برگه رأی 27 اکتبر است، اما توصیه می‌شود هرچه زودتر اقدام فرمایید. در قسمت علت می‌توانید «بیماری موقتی یا ناتوانی» را علامت بزنید، که خطر ابتلا به ویروس کرونا را شامل می‌شود. وقتی برگه رأی به دستتان رسید، دقت کنید که پشت پاکت حاوی برگه رأی غیابی را [امضا و تاریخ](#) بزنید. مهر پست برگه‌های رأی باید حداکثر تا خود روز 3 نوامبر زده شده باشد. [اینجا می‌توانید برگه رأی غیابی‌تان را پیگیری کنید.](#)
- **روز انتخابات:** مثل همیشه، کلیه رأی‌دهندگان ثبت‌نامی می‌توانند روز 3 نوامبر به‌صورت حضوری رأی دهند. امسال پیش‌بینی می‌شود میزان مشارکت بالا باشد، بنابراین احتمالاً صف‌های بعضی از محل‌های رأی‌گیری طولانی خواهد بود. اگر نگرانی شلوغی‌ها هستید، در صورت تمایل می‌توانید رأی‌دهی زود هنگام را مد نظر قرار دهید. [محل رأی‌گیری روز انتخابات را اینجا پیدا کنید.](#)

روی برگه رأی چه چیزهایی درج شده است؟
پاییز امسال، سه دسته فدرال، ایالتی و محلی در برگه‌های رأی وجود دارد:

- ریاست جمهوری
- کنگره
- رئیس بخش کوئینز
- مجلس سنای ایالتی
- مجمع ایالتی
- منطقه 37 شورای شهر نیویورک
- دادگاه عالی ایالت نیویورک
- دادگاه‌های مدنی شهر نیویورک

شنیده‌ام که **Madison Square Garden** و **Barclays Center** جزء محل‌های رأی‌گیری هستند. آنجا می‌توانم رأی بدهم؟
تنها در صورتی که آن محل‌ها به عنوان محل رأی‌گیری شما تعیین شده باشد. برای اطلاع از این مورد، از [وبسایت جستجوی محل‌های رأی‌گیری](#) استفاده کنید.

آیا رأی دادن به صورت حضوری بی‌خطر است؟

رأی دادن به صورت حضوری تا وقتی که از [هسته 4](#) پیروی کنید خطری برایتان ندارد، بخصوص اگر در ساعاتی که مرکز رأی‌گیری شما خلوت‌تر است مراجعه نمایید (معمولاً اواسط صبح یا اوایل بعدازظهر). در صورت امکان، از رأی‌دهی زودهنگام استفاده کنید تا درگیر ازدحام و شلوغی نشوید. ایالت نیویورک امکان استفاده از برگه‌های رأی غیابی را نیاز برای کلیه کسانی که ترجیح می‌دهند از خانه‌شان در انتخابات شرکت کنند فراهم نموده است. هر روشی که با آن راحت‌ترید را انتخاب کنید - مهم حضور شما در انتخابات است!

موقع رأی‌دهی چه اقداماتی می‌توانم برای حفظ سلامتی‌ام انجام دهم؟

ماسک بپوشید پوشیدن ماسک برای ورود به کلیه محل‌های رأی‌گیری الزامی است. با زدن ماسک به‌نحو صحیح (روی بینی و دهانتان)، اطرافیان‌تان را در امان نگه دارید.

فاصله فیزیکی را رعایت کنید محل‌های رأی‌گیری طوری آماده‌سازی خواهد شد که فاصله‌گذاری اجتماعی اعمال گردد. موقع حضور در محل رأی‌گیری‌تان دستورالعمل‌ها را رعایت کنید و حداقل دو متر (6 فوت) از دیگران فاصله بگیرید.

بهداشت دست‌ها را رعایت کنید مکان‌های رأی‌گیری محلول ضدعفونی دست فراهم خواهند کرد، و البته می‌توانید خودتان هم محلول ضدعفونی همراه داشته باشید. قبل و بعد از دست زدن به هرگونه سطوح مشترک، از ضدعفونی‌کننده دست استفاده کنید و بلافاصله پس از اینکه به خانه رسیدید، دست‌هایتان را با آب و صابون بشویید. از دست زدن به صورت‌تان با دست‌های نشسته خودداری کنید. اگر مریض هستید در خانه بمانید حضور در انتخابات مهم است، اما مهم‌تر این است که قبل از بیرون آمدن از خانه بهتر شوید و اقداماتی برای جلوگیری از مریض شدن دیگران انجام دهید.

اگر برگه رأی غیابی ندارید، با دفتر هیئت انتخابات شهرستان خود تماس بگیرید تا شما را درخصوص روش‌های رأی‌دهی ممکن راهنمایی کنند.

آمار کووید-19 در منطقه من بالاست. آیا شرکت در انتخابات به‌صورت حضوری در محله بی‌خطر است؟

- مراکز رأی‌گیری اقدامات پیشگیرانه ایمنی را به‌اجرا خواهند گذاشت تا از بی‌خطر بودن رأی‌گیری تا حد امکان اطمینان یابند، و فرقی نمی‌کند که آمار کووید-19 در منطقه شما چقدر است.

● اگر در معرض خطر ابتلای شدید به کووید هستید (یعنی جزء افراد سالمند، دچار نقص سیستم ایمنی یا باردار هستید)، اگر می‌توانید از رأی‌دهی زود هنگام استفاده کنید تا روز انتخابات با شلوغی‌ها مواجه نشوید.

● اگر مریض هستید، در خانه بمانید و با دنبال کردن دستورالعمل‌های فوق، اقدام به درخواست برگه رأی غیابی از طریق پست (تا روز 27 اکتبر) کنید یا حضوری به دفتر هیئت انتخابات بخش خود (تا روز دوم نوامبر) مراجعه فرمایید.

رأی‌دهی زود هنگام

رأی‌دهی زود هنگام چیست؟

رأی‌دهی زود هنگام هم مثل رأی‌دهی حضوری در روز انتخابات است، با این تفاوت که انعطاف‌پذیری بیشتری داشته و صف‌ها کوتاه‌تر هستند. محل رأی‌گیری اولیه خود را در وبسایت Voting.NYC یا با تماس با شماره 1-866-Vote-NYC ببایید.

تاریخ و ساعات محل‌های رأی‌گیری اولیه در شهر نیویورک قبل از انتخابات عمومی سوم نوامبر به شرح زیر است:

شنبه	24 اکتبر 2020	10:00 صبح - 4:00 بعدازظهر
یکشنبه	25 اکتبر 2020	10:00 صبح - 4:00 بعدازظهر
دوشنبه	26 اکتبر 2020	7:00 صبح - 3:00 بعدازظهر
سه‌شنبه	27 اکتبر 2020	12:00 ظهر - 8:00 شب
چهارشنبه	28 اکتبر 2020	12:00 ظهر - 8:00 شب
پنج‌شنبه	29 اکتبر 2020	10:00 صبح - 6:00 عصر
جمعه	30 اکتبر 2020	7:00 صبح - 3:00 بعدازظهر
شنبه	31 اکتبر 2020	10:00 صبح - 4:00 بعدازظهر
یکشنبه	1 نوامبر 2020	10:00 صبح - 4:00 بعدازظهر

رأی‌دهی پستی:

آیا مجبور هستیم که به صورت حضوری رأی بدهیم؟

خیر. اگر مایل نیستید حضوری رأی دهید، می‌توانید درخواستی برای برگه رأی غیابی ارسال نمایید. ساکنان نیویورک می‌توانند به چندین دلیل تقاضای برگه رأی غیابی دهند، از جمله اینکه در روز انتخابات خارج از شهرستانشان باشند. علاوه بر این، آن دسته از ساکنان نیویورک که نگران ابتلا یا شیوع کووید-19 هستند، برای انتخابات عمومی امسال می‌توانند درخواست برگه رأی غیابی دهند.

چه موقع و چگونه می‌توانم تقاضای برگه رأی غیابی بدهم؟

با مراجعه به nycabsentee.com می‌توانید همین الان تقاضای برگه رأی غیابی بدهید. آخرین مهلت درخواست برگه رأی غیابی با پست 27 اکتبر است، اما توصیه می‌کنیم درخواستتان را فوراً مطرح نمایید. دو دقیقه بیشتر زمان نمی‌برد!

موقع درخواست، باید «بیماری موقتی یا ناتوانی» را به عنوان علت علامت بزنید، که خطر ابتلا به ویروس کرونا را نیز شامل می‌شود.

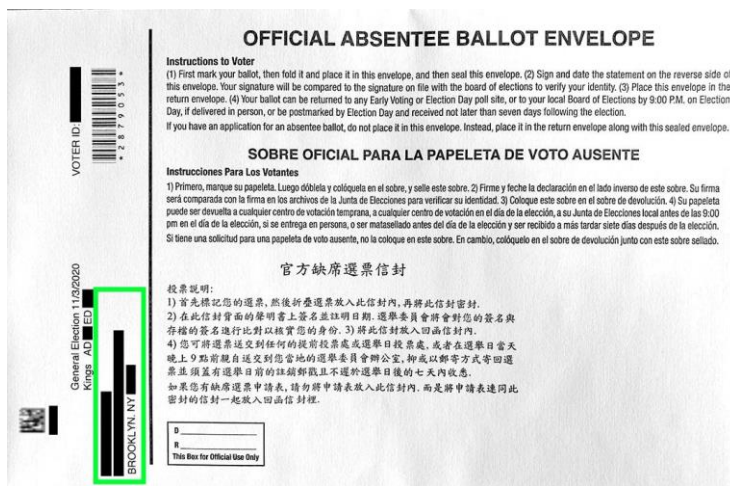
فرم درخواست در قالب PDF نیز قابل دسترسی است که می‌توانید پس از چاپ کردن، آن را به هیئت انتخابات شهرستان محل خود پست کنید. این فرم، چه به صورت آنلاین و چه کاغذی، به زبان‌های اسپانیایی، چینی، کره‌ای و بنگالی موجود است.

هیئت انتخابات گفته است پست کردن برگه‌های رأی غیابی را از اواخر سپتامبر آغاز خواهد کرد. با مراجعه به nycabsentee.com/tracking می‌توانید وضعیت برگه رأی غیابی‌تان را رهگیری کنید.

ارسال درخواست‌های برگه رأی غیابی تا روز 2 نوامبر به‌صورت حضوری به [دفتر](#) هیئت انتخابات بخش امکان‌پذیر است.

نام فرد دیگری روی پاک نامه حاوی برگه رأی غیابی من چاپ شده است. چه کاری انجام دهم؟

قبل از مرجوع کردن برگه رأی، ابتدا باید با دقت دوباره بررسی کنید که نام و آدرس چاپ‌شده روی پاکت برگه غیابی متعلق به شماست یا نه (پاکت نامه مذکور پاکت نامه کوچکتری است که جایی نیز برای امضای شما دارد). اگر پاکت نامه حاوی برگه رأی فاقد اسم و آدرس شماست، از آن استفاده نکنید. هیئت انتخابات پاکت نامه‌های حاوی برگه رأی تصحیح‌شده را برای کلیه رأی‌دهندگان که این خطای چاپی برایشان پیش آمده است پست خواهد کرد. می‌توانید با شمارگیری 1-866-VOTE-NYC یا ارسال ایمیل به Apply4Absentee@boe.nyc با هیئت انتخابات تماس بگیرید.



درست است که چنین خطایی اصلاً خوشایند نیست، اما وقت برای اصلاح آن بسیار است. دقت فرمایید که برگه رأی تکمیل‌شده و مهر و امضادار را چه حضوری داخل صندوق بباندازید و چه پست کنید، مهلت این کار روز **3 نوامبر** یا قبل از آن است.

روی برگه رأی من درج شده است «برگه رأی نظامی غیابی رسمی»، ولی من نظامی نیستم. چه کاری انجام دهم؟ این نوع برگه رأی برای کلیه رأی‌دهندگان غیابی و نظامی استفاده می‌شود. معمولاً یک اسلش بین واژه‌های «غیابی / نظامی» هست، مثل محتوای روی برگه‌های انتخاباتی مقدماتی ژوئن امسال. اسلش این بار درج نشده است. شاید گیج‌کننده باشد، ولی همین برگه‌های رأی معتبر هستند.

چطور برای برگه رأی غیابی قابل‌دسترسی درخواست دهم؟

اگر دچار نقص بینایی یا نوعی ناتوانی هستید که به موجب آن مجبورید از نسخه قابل‌دسترسی برگه رأی غیابی استفاده کنید که دستگاه صفحه‌خوان آن را بتواند بخواند، می‌توانید به nycabsentee.com مراجعه کنید. روی دکمه «Accessible Ballot Application» (درخواست برگه رأی قابل‌دسترسی) کلیک کنید.

برای درخواست برگه رأی قابل‌دسترسی، می‌توانید [فرم درخواست](#) را از طرق زیر به هیئت انتخابات ارسال کنید:

- ایمیل: AccessibleBallot@boe.nyc
- تلفن تماس: 1-866-868-3692
- به دفتر هیئت انتخابات محل خود پست کنید
- فکس: 212-487-5349
- حضوری: به [دفتر](#) هیئت انتخابات شهر نیویورک در منطقه خود مراجعه فرمایید.

درخواست برگه‌های رأی قابل‌دسترسی باید حداکثر تا روز 27 اکتبر 2020 از طریق پست، ایمیل، آنلاین یا فکس به هیئت انتخابات ارسال شود. برای درخواست برگه رأی غیابی می‌توانید تا تاریخ 2 نوامبر 2020 اقدام فرمایید.

هیئت انتخابات گفته است پست کردن برگه‌های رأی غیابی را از اواخر سپتامبر آغاز خواهد کرد. با مراجعه به nycabsentee.com/tracking می‌توانید وضعیت برگه رأی غیابی‌تان را رهگیری کنید.

اگر طی انتخابات مقدماتی ژوئن به صورت پستی رأی داده باشم، لازم است برای انتخابات نوامبر درخواست برگه رأی کنم؟
بله، لازم است دوباره برای انتخابات نوامبر درخواست برگه رأی کنید، مگر اینکه قبلاً به دلیل ناتوانی یا بیماری بلنمدت در لیست رأی‌دهندگان غیابی دائم قرار گرفته باشید.

چه زمانی برگه‌های رأی غیابی پست خواهد شد؟

هیئت انتخابات، برگه‌های رأی را به رأی‌دهندگان متقاضی آن از تاریخ 18 سپتامبر 2020 به بعد به صورت مستمر پست خواهد کرد. برگه رأی خود را در آدرس nycabsentee.com/tracking رهگیری کنید.

آیا حتماً باید برگه رأی غیابی را با پست بفرستم یا می‌توانم آن را جایی بیاندازم؟

اگر ترجیح می‌دهید برگه رأی غیابی را به پست تحویل ندهید، برای انداختن آن سه راه دارید. کافی است به‌دنبال صندوق‌های «برگه رأی غیابی» بگردید:

● مراجعه به هریک از محل‌های رأی‌گیری زودهنگام، از شنبه 24 اکتبر تا یکشنبه 1 نوامبر.

● مراجعه به محل‌های رأی‌گیری روز انتخابات، روز سه‌شنبه 3 نوامبر از ساعت 6 صبح الی 9 شب

● مراجعه به دفتر هیئت انتخابات شهر نیویورک در روز انتخابات.

آخرین مهلت ارسال برگه رأی غیابی با پست چه زمانی است؟

مهر پست برگه‌های رأی باید حداکثر تا خود روز انتخابات یعنی 3 نوامبر یا قبل از آن زده شده باشد. توصیه می‌کنیم برگه رأی پرشده‌تان را هرچه زودتر پست کنید تا جای نگرانی در خصوص عدم دریافت به‌موقع مهر پست یا رسیدن آن به مقصد و در نتیجه لحاظ نشدن رأی شما نباشد. برگه‌های رأی غیابی که روز پس از روز انتخابات به دست هیئت انتخابات برسد شمارش خواهد شد، حتی اگر فاقد مهر پستی باشند.

چطور می‌توانم وضعیت برگه رأی غیابی پست‌شده خود را پیگیری کنم؟

برگه رأی غیابی پست‌شده‌تان را در آدرس nycabsentee.com/tracking رهگیری کنید. پس از اینکه درخواست برگه رأی غیابی ارسال کردید، با مراجعه به این سایت می‌توانید بفهمید که هیئت انتخابات:

- 1) درخواست شما برای گرفتن برگه رأی غیابی‌تان را دریافت کرده است یا نه،
- 2) برگه رأی غیابی را به شما پست کرده است یا نه، و
- 3) برگه رأی غیابی پرشده‌تان را پذیرفته است یا به اصلاحاتی نیاز است

باید تمبرهایی روی پاکت حاوی برگه رأی غیابی بزنم؟

بله، برخلاف انتخابات مقدماتی ژوئن، باید تمبرهایی روی پاکت نامه برگشتی که همراه برگه رأی غیابی شما ارسال می‌شود بزنید!

از بین دو پاکت نامه‌ای که همراه برگه رأی غیابی شما ارسال می‌شود پاکت نامه بزرگتر مخصوص برگرداندن برگه رأی است و آدرس هیئت انتخابات شهرستان محل شما روی آن چاپ شده است. همچنین لوگویی تحت عنوان «Official Election Mail» روی آن درج گردیده است.

همچنین می‌توانید برگه رأی‌تان را در صندوق‌های محل رأی‌گیری زودهنگام، محل رأی‌گیری روز انتخابات یا دفتر هیئت انتخابات ببیندازید، که در این صورت نیازی به پرداخت هزینه پست نیست.

برای انداختن نسخه کاغذی برگه رأی غیابی قابل‌دسترسی چطور اقدام کنم؟
برگه رأی را همراه با یک پاکت نامه کوچک حاوی برگه رأی و پاکت نامه بزرگتر برگشتی دریافت خواهید کرد.

- در برگه رأی، با رعایت دستورالعمل‌های هریک از دفاتر، کاندیدای انتخابی‌تان را علامت بزنید.
- پس از تکمیل کردن برگه رأی، آن را تا کنید و در پاکت نامه حاوی برگه رأی قرار دهید. (این همان پاکت نامه کوچک است که جایی برای امضای شما دارد.)
- در محل مشخص‌شده روی پاکت نامه حاوی برگه رأی، امضا و تاریخ بزنید.
- پاکت برگه رأی را مهر و موم کنید.
- پاکت حاوی برگه رأی را داخل پاکت برگشتی (که بزرگتر است و آدرس هیئت انتخابات شهرستان شما همراه با لوگوی «Official Election Mail» روی آن درج شده است) بگذارید.
- پاکت برگشتی را مهر و موم کنید.
- تمبر مناسب را روی پاکت برگشتی بزنید.

برای انداختن برگه رأی غیابی قابل‌دسترسی چطور اقدام کنم؟

- پس از اینکه برگه رأی غیابی قابل‌دسترسی با ایمیل به شما ارسال شد، آن را دانلود کنید.
- در برگه رأی غیابی قابل‌دسترسی، با رعایت دستورالعمل‌های هریک از دفاتر، کاندیدای انتخابی‌تان را علامت بزنید.
- پس از تکمیل کردن برگه رأی، آن را چاپ کنید.
- نسخه چاپ‌شده برگه رأی غیابی قابل‌دسترسی را تا کرده و درون پاکت برگه رأی قرار دهید. (روی این پاکت جایی برای امضای شما وجود دارد.)
- روی پاکت نامه حاوی برگه رأی، امضا و تاریخ بزنید. در مورد برگه‌های رأی قابل‌دسترسی، درج امضا در هر جایی از پشت پاکت نامه امنیتی قابل قبول است.
- پاکت برگه رأی را مهر و موم کنید.
- پاکت نامه حاوی برگه رأی را داخل پاکت نامه برگشتی قرار دهید. (این پاکت بزرگتر است و آدرس هیئت انتخابات شهرستان شما همراه با لوگوی «Official Election Mail» روی آن درج شده است.)
- پاکت برگشتی را مهر و موم کنید. برای برگه‌های رأی قابل‌دسترسی، پاکت نامه بازگشتی از قبل تمبر خورده است.

اگر بخواهم فقط در روز انتخابات رأی دهم، چطور می‌توانم این کار را بکنم؟

اگر شما به‌عنوان رأی‌دهنده ثبت‌نام شده باشید، روز انتخابات بین ساعت 6 صبح الی 9 شب می‌توانید به محل رأی‌گیری بروید و برگه رأی خود را ببیندازید. حتماً **موقعیت مکانی** محل رأی‌گیری را بررسی کنید!

روز انتخابات در کجا و چه زمانی می‌توانم رأی دهم؟

محل رأی‌گیری خود در روز انتخابات را می‌توانید **اینجا** پیدا کنید. مکان‌های رأی‌گیری از ساعت 6:00 صبح باز و رأس ساعت 9:00 شب بسته می‌شوند. اگر ساکن شهر نیویورک هستید و می‌خواهید برگه رأی‌تان را زودتر ببینید، به وبسایت findmypollsite.vote.nyc مراجعه کنید.

اگر درخواست برگه رأی غیابی داده باشیم باز هم می‌توانم حضوری رأی دهم؟

بله. طبق قانون نیویورک، رأی‌دهنده مجاز است حتی اگر تقاضای برگه رأی غیابی کرده یا حتی برگه رأی غیابی برایش پست شده باشد، حضوری (در محل رأی‌گیری مشخص شده برای او) رأی دهد. دلیلش این است که قبل از اینکه برگه رأی غیابی شمارش شود، یک تیم دوحزبی متشکل از پرسنل CBOE طی فرآیندی شفاف همراه با نمایندگان کاندیداها، طرفین سیاسی و حضور مطبوعات، تعیین می‌کنند که آیا آن برگه رأی از الزامات قانون انتخابات ایالت نیویورک برخوردار است یا خیر. یکی از اولین چیزهایی که بررسی می‌کنند این است که آن شخص حضوری رأی داده است یا خیر. در این صورت، برگه رأی غیابی کنار گذاشته و شمارش نمی‌شود.

آیا لازم است کارت شناسایی همراه داشته باشم؟

در نیویورک رأی‌دهندگان ملزم به نشان دادن کارت شناسایی برای رأی دادن نیستند، مگر در یک صورت. اگر بار اول است که رأی می‌دهید، و ثبت‌نام جهت رأی دادن را حضوری انجام نداده باشید (یعنی آنلاین یا با پست انجام داده باشید)، شاید فقط برای بار اولی که رأی می‌دهید از شما تقاضای کارت شناسایی شود. از مدارک زیر می‌توانید به‌عنوان کارت شناسایی استفاده کنید: گواهینامه رانندگی یا سایر کارت‌های شناسایی صادره از دولت، قیوض اخیر خدمات شهری، تمکن بانکی، فیش حقوقی، چک دولتی، یا سایر مدارک دولتی که نام و آدرس شما در آن درج شده باشد.

اگر بخواهم حضوری رأی دهم، ولی نتوانم از خودکار برای تکمیل کردن برگه رأی کاغذی استفاده کنم، آیا راه دیگری دارم؟

بله، می‌توانید فردی را همراه خود بیاورید تا به شما کمک کند، یا از مسئولین رأی‌گیری درخواست کمک کنید یا از «دستگاه علامت‌زنی برگه رأی» (Ballot Marking Device, BMD) برای علامت زدن موارد برگه رأی خود در محل رأی‌گیری استفاده نمایید. با این حال، کسی که به شما کمک می‌کند نمی‌تواند کارفرما یا نماینده اتحادیه شما باشد.

دستگاه علامت‌زنی برگه رأی چیست؟

دستگاه علامت‌زنی برگه رأی، که BMD نیز نام دارد، دستگاهی است که در علامت زدن موارد روی برگه رأی کاغذی به شما کمک کرده و با هدف حفظ حریم خصوصی و دسترسی رأی‌دهندگان در محل رأی‌گیری ساخته شده است.

آیا می‌توانم از دستگاه علامت‌زنی برگه رأی استفاده کنم؟

بله. کلیه رأی‌دهندگان، از جمله رأی‌دهندگان دچار معلولیت، حق استفاده از دستگاه علامت‌زنی برگه رأی را برای علامت زدن موارد داخل برگه رأی دارند. از دستگاه BMD فقط برای علامت زدن روی برگه رأی استفاده می‌شود؛ باید برگه رأی علامت‌خورده را داخل دستگاه شمارنده اسکن کنید تا رأی شما انداخته شود. مسئولین محل رأی‌گیری می‌توانند به [رأی‌دهندگان در استفاده از دستگاه‌های BMD](#) کمک کنند.

منابع تکمیلی

اگر سوالات بیشتری داشتیم چکار کنیم؟

می‌خواهید مطمئن شوید که رأی شما به حساب آید. اگر نگرانی یا سوالی درخصوص انداختن برگه رأی دارید که اینجا به آن پاسخ داده نشده است، برای کسب راهنمایی به این سازمان‌ها روی آورید.

هیئت انتخابات شهر نیویورک

<https://www.vote.nyc/>

866-VOTE-NYC

هیئت انتخابات شهر نیویورک: <https://www.elections.ny.gov/>

رأی لیگ زنان رأی دهنده: 411 <https://www.vote411.org/>

رأی های شهر نیویورک: www.voting.nyc

حقوق معلولین، نیویورک: <https://www.drny.org>